

GASPÉ OF YESTERDAY

111

OUT OF BONAVENTURE

A year before the Loyalists came to Gaspesia the schooner SALLY was built at Bonaventure. This article also recalls the schooner L'ESPÉRANCE built at Bonaventure in 1787.

KEN ANNETT

THE SCHOONER "SALLY"

Before the subscribing Notaries Public for the Province of Lower Canada, resident at Québec, personally came Mr. Louis Dubord, Mariner, presently in this City, who, by these presents, recognized and declared to have sold, bargained, released, handed over and surrendered, from now and for ever, with promise of guarantee from all trouble, eviction, alienation, substitution or any other hindrance whatsoever, to Sieur Joseph L'Anglois, Pilot, resident in the Parish of Rimousky, at present in this City of Québec, Jean Baptiste Thivierge, Pilot, resident at L'Isle d'Orleans and Barthellemi Lachance, Pilot, resident at L'Isle d'Orleans, at present in this City, the said Sieurs L'Anglois, Jean Baptiste Thivierge and Barthellemi Lachance accepting for themselves, their heirs and assigns, conjointly, to enjoy in full possession, the schooner SALLY, presently at L'Isle d'Orleans, built at Bonaventure, thirty eight feet in length, thirteen feet in width, admeasuring twenty five Tons, with all her rigging and equipment, masts, yards, anchors, ropes, sails, and, in general everything belonging to the said schooner without reserve or exception whatsoever, and which the said buyers, having seen and inspected, declare themselves to be content and satisfied.

Which said schooner, sold by these presents, belonged to Sieur Louis Dubord as shown by the Certificate of Register of the said schooner hereby handed over by Sieur Dubord, the vendor, to the said Sieurs L'Anglois, Jean Baptiste Thivierge and Barthellemi Lachance, the purchasers, in recognition of quittance. This Certificate of Register was obtained by the said vendor at the Port of New Carlisle in accordance with the Act of the Parliament of Great Britain passed in the twenty sixth year of the reign of His Majesty King George Third, requiring that in the case of the sale of a vessel the Certificate of Register made in conformity with this Act be copied, as follows.

No/28 In pursuance of an Act passed in the Twenty sixth year of the reign of King George the Third intituled, An Act for the further increase and encouragement of Shipping and Navigation, Louis Dubord of Québec, Canada, Mariner, having taken and subscribed the oath required by this Act and having sworn that he is the sole owner of the ship or vessel called the SALLY of Bonaventure, whereof the said Louis Dubord is at present Master, and that the said ship or

vessel was formerly called the ELIZABETH and built at Bonaventure in this Province in the year one thousand seven hundred and eighty three as appears by certificate of Registry granted at Québec on the tenth day of May 1788 here delivered up on a Transfer of property at this Port, said vessel has been rebuilt this present year at Bonaventure and Benjamin Bitts, Carpenter, having certified to us that the said ship or vessel is British Plantation Built, has one deck and two masts, that her length from the fore part of the main stem to the after part of the stern post aloft is thirty eight feet, her breadth at the broadest part above the Main Wales thirteen feet, length of keel thirty four feet, her height between decks, none, depth of Hold five feet four inches and admeasures Twenty five sixteen ninety fourths Tons, that she is a Square Sterned schooner, has no gallery and no Head and this said subscribing owner having consented and agreed to the above description and admeasurement, and having caused sufficient security to be given as is required by the said Act, the said schooner, SALLY, has been duly registered at the Port of New Carlisle, Province of Québec.

Given under our hands and seals of Office at the Custom House in the said Port of New Carlisle this nineteenth Day of June in the Year One Thousand seven hundred and eighty nine.

This present sale is thus made for and by the price and sum of Thirty Louis or Pounds current money of this Province which the said vendor confesses and recognizes having received from the purchasers in Louis d'or, Silver and other current money of this Province in the presence of the subscribing Notaries to his account and satisfaction. By quittance in favour of the said Sieurs, the purchasers, the said vendor, Sieur Dubord, hereby transfers all his right of property in the said schooner, her rigging and equipment, for ever.

This done and passed at Québec at the Office of Me. Charles Stewart, one of the subscribing Notaries, the seventeenth of April, One Thousand seven hundred and ninety three. The said parties declaring to be unable to write or sign with the exception of Sieur Dubord who after the reading of these presents signed with us the subscribing Notaries.

(Signed) Louis Dubord
 Charles Stewart, Notary Public.
 A. Dumas Notary Public.

THE SCHOONER "L'ESPÉRANCE"

Before the Notaries Public subscribing, personally appeared John Marie Le Fevre of Québec, Mariner, of the one part, and Jean Baptiste Vachon and Joseph Chateauvre, both of the same place, Mariners, of the other part, which said John Marie Le Fevre, in the presence of us the said Notaries, did and hereby doth declare and acknowledge that for and in Consideration of the sum of One hundred pounds Current money of this Province of Lower Canada to be paid to him, the said John Marie Le Fevre by them the said Jean Baptiste Vachon and Joseph Chateauvre, at the different periods hereinafter mentioned, that is to say the sum of Fifty pounds of like money in the course of October next ensuing and the sum of Twenty five pounds of like money in the course of October which will be in the year of our Lord one thousand seven hundred and ninety seven and the further sum of Twenty five pounds of like money in the course of October which will be in the year of our Lord one thousand seven hundred and ninety eight, Has Granted, bargained and sold and hereby doth grant, bargain and sell unto the said Jean Baptiste Vachon and Joseph Chateauvre all that certain schooner or vessel called L'ESPÉRANCE of the burthen of Thirty three tons or thereabouts, together with her Hull, Masts, Sails, Yards, Anchors, Cables, Ropes, Tackle, Apparel and Furniture whatsoever to the said schooner or vessel appertaining or belonging.

To have and to hold the said schooner or vessel, L'ESPÉRANCE, unto them, the said Jean Baptiste Vachon and Joseph Chateauvre, her Hull, Masts, Sails, Yards, Anchors, Cables, Ropes, Tackle, Apparel and Furniture whatsoever unto the said vessel belonging by whatever name or names the same is or are called or known or of whatever kind or quality the same may be and consist of, jointly, that is to say each one half concerned in the said schooner with all her appurtenances.

And in the presence of us, the said Notaries, the said John Marie Le Fevre declared that he had in himself good right, full power and lawful authority to grant and sell the said vessel or schooner called L'ESPÉRANCE and all her appurtenances which is and are hereby Granted, sold and confirmed unto them, the said Jean Baptiste Vachon and Joseph Chateauvre jointly, their Heirs and Assigns for ever, exonerated and discharged of and from all former sales, mortgages, debts, demands and incumbrances whatsoever. And for securing the

220

4.

payment of the said sum of One Hundred pounds at the different times and periods above set forth, they, the said Jean Baptiste Vachon and Joseph Chateauvre, in the presence of us, the said Notaries, Did, and each of them doth hereby bind, mortgage and hypothicate all and every their property and estates, real and personal, moveable and immoveable, which they now own or possess or may hereafter own and possess, and especially the said schooner hereby granted and sold, unto him, the said John Marie Le Fevre, His Heirs, Executors, Jurators, Administrators and Assigns.

Which said schooner obtained a Register at the Port of New Carlisle in the said Province of Lower Canada the fifteenth day of July, one thousand seven hundred and eighty eight, which is here inserted pursuant to the Statute in such case made and provided.

In pursuance of an Act passed in the twenty sixth year of the reign of King George the Third, intituled An Act for the further increase and encouragement of Shipping and Navigation, Joseph Bourg of Bonaventure, Chaleurs Bay, Province of Quebec, having taken and subscribed the oath required by this Act, and having sworn that himself, together with Francois Placid Begeault of Bonaventure, who did not absent himself on purpose to avoid taking the said oath, are sole owners of the ship or vessel called L'ESPERANCE of Bonaventure, whereof Francois Placid Begeault is at present Master, and that the said ship or vessel was built at Bonaventure in this Province in the year one thousand seven hundred and eighty seven and not before Registered and Christopher James Carpenter having Certified to me that the said ship or vessel is British Plantation built, has one deck and two masts, that her length from the fore part of the main stem to the after part of the stern-post aloft is forty-five feet, her breadth at the broadest part, whether above or below the Main Wales thirteen feet, length of Keel thirty eight feet, her height between decks none, depth of Hold six feet six inches and admeasures thirty three ninety ninety fourth Tons, that she is a Pink sterned schooner, has no Gallery and no head.

And the subscribing Owners, having consented and agreed to the above description and admeasurement and having caused sufficient security to be given as is required by the said Act, the said schooner L'ESPERANCE has been duly registered at the Port of New Carlisle, Province of Quebec. Given under our hands and seals of Office at

the Custom House in the said Port of New Carlisle this fifteenth day of July in the year one thousand seven hundred and eighty eight.

(Indorsed) This is to Certify that We, Joseph Bourg and Francois Placid Begault have sold the within named L'ESPERANCE to John Marie Le Fevre of Québec. Given under our hands at New Carlisle the 15 day of September 1792.
Joseph x Bourg, his mark
Francois Placid x Begault, his mark
Witness - Oliver O'Hara

Custom House, New Carlisle.

This is to certify that John Marie La Fevre, alias Boulanger, is become Master of the within named schooner L'ESPERANCE in the room of Francois Placid Begault, late Master, and security is taken at this Office accordingly. Given under my hand the 15 day of September, 1792

(signed) Oliver O'Hara
Deputy Collector

Which said sale and mortgage the said parties to these presents did and hereby do reciprocally and respectively accept and is therewith satisfied and content.

Thus done and passed at Québec in the Office of Charles Stewart, one of the subscribing Notaries, this twenty fifth day of June, one thousand seven hundred and ninety six, this Minute being first read to the parties-approved of and subscribed by them in the presence of us, the said Notaries, who have also set and subscribed our names to these presents remaining of record in the Office of the said Charles Stewart.

It is hereby declared that the Clause regarding the Mortgage shall be null and void and Mr. Louis Duniere hereby becomes answerable for the payment of the said vessel at the times the same becomes due.

(signed) John Marie X Le Fevre (his mark)
Jean Baptiste Vachon
L. Duniere
Charles Stewart, Notary Public
A. Dumas, Notary Public

1792
Jules
Louis Dubois
Joseph Languois.

Paroissant Les Actes Publics En la ju
= une au lieu Canada habitants a Quebec sous signeur
= present Louis Dubois President presente
= ment en cette ville de Quebec Navigateur, Le quel a
= juras presentes Reconnu Et Confesse avoir vendu e
= quelle Transporte de Ceste Et abandonne dit immeuble et
= toujours avec promesses de garantir de tous trouble Evénen
= alienation substitution Et autre empeschement Generalemen
= quelconque. aux Seurs ~~_____~~ Languois, Pilot Résidans
= en la paroisse de Ste-Anne de present en cette ville de
= Quebec auan Baptiste Sévère résident a Louis d'Orléans. Et
= Mathémi Larance Résident a Ste d'Orléans ~~_____~~ de present résidans
= a present et acceptant conjointement lesdits Seurs
= Languois Et leur raport. Pour ceux leurs Seurs Et ayant
= cause intervenir pour en Jouir en pleine propriété. C'est
= a Savoir une Gourette nommée Ste Soliey presentement
= ~~_____~~ construite a comencement de l'année
= huit pieds de Long sur Dix sept pieds de large du port de
= Vingt Cinq Toises un quart, avec deux des agrès Et appa
= raux matures ~~_____~~ beaucoup de vers ~~_____~~ cables,
= ~~_____~~ et généralement tout ce qui est de
= pendant a ceste Gourette Et y appartenant sans aucun
= ancien Reserve ny Excepser en façon quelconque Et ont
= esdits acquereurs ~~_____~~ contents Et satis fait pour de tous
= l'acquerir Et Visité. La quelle dite Gourette
= vendue parus presentes appartient au Sieur Louis Dubois
= au moyen de Ceste vente ou Register de la dite Gourette, qui est
= presentement. Remis par ledit Sieur Dubois Vendeur ~~_____~~
= auxdits Seurs ~~_____~~ Languois Et ~~_____~~ Acquerisseurs
= ainsi qu'il se Reconnoissent Donc qu'il n'a aucune prouvette
= prise. De quelle Register la dite vente obtenu par ledit Vendeur
= au port de ~~_____~~ En consequence de l'acte du parlement de
= Grande Bretagne faite dans la vingt sixieme année du
= regne de la Majesté George Troisième qui ordonne qu'en cas
= de vente de vaisseau ou bâtiment la Copie du Register en soit fait
= Et conformément a cette acte en soit faite une juste Copie au
= quelle suit.

Joseph
Vilie
tous deux auj. port
Sevère et Baptiste
mi Larance
Ste d'Orléans
L'entièrement
de l'Orléans et
Joseph
Sevère Baptiste
Sevère

"1792" In pursuance of an Act of Parliament in the Twenty Sixth Year of
the Reign of King George the Third intituled, an Act for the further
and encouragement of Shipping and Navigation.
Louis Dubois of Quebec Canada Mariner having taken and subscribed

(Signature)
The British
Registry
London

(Signature)

25 June 1797. 232
Before the Notaries Public subscribing
personally appeared John Marie Le Fere
of Justice Marden of the one part and
Baptiste Luchon and Joseph Chateauxre of
of the same place Notaries of the other part
which said John Marie Le Fere in the
presence of us the said Notaries did and
having with him acknowledged that for
and in consideration of the sum of one
= two pounds current money of the Province
of Lower Canada to be paid to him
the said John Marie Le Fere by them the
said Jean Baptiste Luchon and Joseph
Chateauxre at the different periods herein
after mentioned that is to say the sum of
Fifty pounds of like money in the course
of October next ensuing, and the sum of
Twenty five pounds of like money in the course
of October which will be in the year of our
Lord one thousand seven hundred and ninety
seven and the further sum of Twenty five
pounds of like money in the course of
October which will be in the year of our
Lord one thousand seven hundred and ninety
eight Has Granted bargained and sold
and purely doth grant bargain and sell

unto the said Jean Baptiste Vachon and Joseph
 Chaboureaux all that certain Schooner or Vessel
 called L'Esperance of the burthen of Forty -
 three tons or thereabouts together with her Hull
 Masts Sails Yards Anchors Cables Ropes -
 tackle apparel and furniture whatsoever to the
 said Schooner or vessel appertaining or belonging.
 To have and to hold the said Schooner or
 Vessel L'Esperance unto them the said
 Jean Baptiste Vachon and Joseph Chaboureaux
 her Hull Masts Sails Yards Anchors -
 Cables Ropes tackle apparel and
 furniture whatsoever unto the said Vessel
 belonging by whatever name or names the
 same is or are called or known or of whatever
 kind or quality the same may be and every
 of jointly that is to say each one half con-
 -cerned in the said Schooner and all her
 appurtenances. And in the presence of the
 said Notaries the said John Marie LeFevre
 declared that he had in himself good right-
 full power and lawful authority to grant
 bargain and sell the said Vessel or Schooner
 called L'Esperance and all her appurtenances
 which is and are hereby Granted sold
 and confirmed unto them the said Jean
 Baptiste Vachon and Joseph Chaboureaux
 jointly

jointly their Heirs and Assigns for ever
 separated and discharged of and from all
 former sales mortgages debts demands and
 incumbrances whatsoever. And for securing
 the payment of the said sum of one thousand
 pounds at the different times and periods
 above set forth by the said Jean Baptiste
 Vachon and Joseph Chuteauvre in the
 presence of us the said Notaries Lic'd and
 each of them both hereby bind mortgage
 and hypothecate all in every their present
 and future real and personal moveable
 and immovable + and especially the said
 Schooner hereby granted & sold; with them the
 said Marie Le Fore (His Heirs & Assigns
 Curators Administrators and Assigns. Which
 said Schooner obtained a Register at the Port
 of ^{King} Carlisle in the said Province of Lower
 Canada the fifteenth day of July one thousand
 seven hundred and eighty eight - which is
 inserted pursuant to the Statute in such case
 made and provided.

+ which they were
 or possessors
 may hereafter be
 or possessors

68. 11. 11
 B

N^o 23
 (L. J.)

In pursuance of an Act passed in the twenty
 sixth year of the reign of King George the Third
 intituled An Act for the further increase and
 encouragement of Shipping and Navigation.
 Joseph Bourg of Bonaventure Chateaux Bay
 Province of Quebec having taken & subscribed
 the oath required by this act and having sworn
 that himself together with Francis Placide
 Olegant

Certificate of intimation
 British Registry
 (signed) Director

(L. S.)
Signed,
Hamilton
Maynard
D. Collr.

Bayoult of Bonaventure who did not consent him-
-self on purpose to avoid taking the said oath are
sole Owners of the Ship or vessel called L'Esperance
of Bonaventure whereof Francois Phaed Bayoult
is at present Master and that the said Ship or
-vessel was built at Bonaventure in this province
in the year one thousand seven hundred and
-eighty seven and not before Registered and
-Christopher James Carpenter having Certified
to me that the said Ship or vessel is British
proportion built by one Deck and two Masts that
her length from the fore part of the main stem
-to the after part of the stern-post aloft is forty
five feet her breadth at the broadest part, whether
above or below the main Males thirteen feet
length of Keel thirty eight feet her height
between Decks some depth of Hold six feet six
inches and dimensions thirty three ninety ninety
fourth Tons that she is a Pink sterned Schooner
has no Gallery and no keel and the subscribing
Owners having consented and agreed to the above
-description and admeasurement and having caused
sufficient security to be given as is required by the
said Act the said Schooner L'Esperance has
been duly registered at the port of New Carlisle
province of Quebec Given under my hands
and seals of office at the Custom House in
the said port of New Carlisle this fifteenth day
of July in the year one thousand seven
-hundred and eighty eight. — Recorded at
the Co: House 15th July 1790. signed H. M.
D. Collr. — Certificate of British Plantation
Registry — Indorsed This is to Certify
that We Joseph Bourk and Francois
Phaed Bayoult have sold the within —

examined

L'Espérance to John Marie La Fèvre
of Quebec - Given under our hands -
at New Carlisle the 15 day of September
1792 Joseph + Bourget his mark Fran-
çois + Bequelt his mark Witnesses
Mr O'Hara.

Custom House New Carlisle This is to
Certify that John Marie La Fèvre alias
Boillanger, is become Master of the within
named Schooner L'Espérance in the
room of Francois Bequelt late
Master and security is taken at this
Office accordingly. - Given under my hand
the 15 day of September 1792 (Signed) Mr
O'Hara Secy. - Which said sale
and mortgage the said parties to them, present
did and hereby do respectively and respectively accept
and is therewith satisfied & content. Thus done &
passed at Quebec in the Office of Charles Stewart
one of the subscribing Notaries this twenty fifth
day of June one thousand seven hundred & ninety
six this Minute being first read to the parti-
cipants of and subscribed by them in the presence
of us the said Notaries who have also set and
subscribed our names to these presents remaining
of record in the office of the said Charles Stewart.
It is hereby declared that the Clause regarding
the Mortgage shall be null and void and
Mr Louis Desjardins hereby becomes answerable
for the payment of the said vessel at the time
the same becomes due. - This

A. Dumais
Notary

John Marie La Fèvre
Mark
Jean Baptiste Lechon
Dumais
Charles Stewart
Notary